



DISCOURS DU MAIRE  
CONCERNANT LA SITUATION FINANCIÈRE  
DE LA MUNICIPALITÉ DE SAINT-JOACHIM

Mesdames, Messieurs,

À la lumière de cette troisième année du mandat que vous nous avez confié et selon les termes de l'article 955 du Code municipal, il est de mon devoir de prononcer le présent discours. Il consiste à dresser un portrait le plus fidèle possible de la situation financière de notre municipalité. Dans l'esprit de l'exercice financier 2012 qui s'achève, de la préparation du budget 2013 et du programme triennal d'immobilisations, c'est donc avec grand plaisir qu'en collaboration avec les membres du conseil municipal je m'adresse à vous.

Dans ce contexte, je vous entretiendrai des derniers états financiers, du dernier rapport de l'auditeur, du dernier programme d'immobilisations, soit celui pour les années 2012-2013 et 2014 et des indications préliminaires quant aux états financiers de l'exercice 2012. Finalement, je traiterai des orientations générales du budget 2013 et du programme d'immobilisations pour les années 2013-2014 et 2015.

De plus, comme il s'agit du dernier discours du maire de mon premier mandat, laissez-moi vous faire un rapide compte-rendu des réalisations de notre équipe au cours des trois dernières années :

- l'amélioration notable de notre réseau routier par la réfection de la rue Fillion, de la route Des Carrières, le pavage de la rue de La Miche;
- les améliorations en loisirs et culture telles la relocalisation de la patinoire, l'accessibilité à la piscine et au tennis, l'organisation de la soirée patinage aux flambeaux et la fête d'été, la revitalisation du terrain des loisirs, la tenue du camp des jeunes pour la fête des semailles;
- les différentes ententes signées récemment avec la Ville de Beaupré permettant à chaque partie de réduire les coûts d'opération. La priorité mise du côté sécurité routière par l'installation de nombreux panneaux partout sur le territoire de la municipalité;
- l'embauche d'une urbaniste à temps plein pour offrir de meilleurs services à la population et un meilleur suivi et d'un contremaître adjoint à la voirie;
- nos implications financières accrues avec les différents organismes de la communauté tels le Festival de l'Oie des Neiges, la Fabrique de Saint-Joachim, la Grande Ferme, l'Âge D'Or et ce, en plus d'une participation financière révisée pour les coûts d'inscription des différentes activités de loisirs pour toutes les familles de Saint-Joachim;
- nos efforts constants d'amélioration du visuel de notre municipalité d'abord par l'ajout de notre enseigne de bienvenue à l'entrée ouest sur l'avenue Royale, l'entretien paysager des principaux sites de Saint-Joachim, tels l'Hôtel de Ville, nos croix de chemin ainsi que le Jardin des Nichoirs;
- la mise en place du site internet de la municipalité ainsi qu'une communication constante auprès de la population. Tout ceci, sans oublier le travail inlassable dans le dossier du projet de mini-centrale Hydro-Canyon Saint-Joachim;

- l'enregistrement notarié de différentes servitudes.

### **L'exercice financier 2011**

Selon les états financiers vérifiés au 31 décembre 2011, produits par notre auditeur monsieur Pierre Racine, comptable agréée, l'actif consolidé de la Municipalité de Saint-Joachim s'élevait à 286 151\$.

Le tableau suivant résume le rapport financier pour l'année 2011.

Résumé du rapport financier consolidé pour l'exercice financier 2011		
	Réel 2011	Budget 2011
REVENUS DE FONCTIONNEMENT	1 926 770\$	1 615 864\$
DÉPENSES DE FONCTIONNEMENT	1 651 459\$	1 531 433\$
REMBOURSEMENT DE LA DETTE	-123 689\$	-121 605\$
AMORTISSEMENT	137 086\$	125 289\$
AFFECTATIONS	-199 279\$	- 88 115\$
SURPLUS (DÉFICIT)	89 429\$	0\$

### **L'exercice financier 2012**

L'année 2011 s'est terminée avec un surplus d'opération de 89 429\$.

Outre les dépenses courantes imputables au bon fonctionnement de la municipalité, tels, la masse salariale, les coûts relatifs au fonctionnement des bâtiments municipaux, l'enlèvement de la neige, la gestion générale, l'entretien de notre réseau de voirie et les activités de loisirs au profit de la population, je vous présente de façon schématisée, les principales activités qui ont marqué l'année 2012.

### **SITUATION FINANCIÈRE**

Les surplus accumulés de la Municipalité étaient de 292 000\$ en décembre 2009, de 306,636\$ en décembre 2010 et de 286 151\$ en décembre 2011. Les résultats de 2012 seront quant à eux connus au printemps 2013.

Je tiens à vous assurer du contrôle serré et sans relâche que nous effectuons sur les dépenses de la Municipalité.

### **PRINCIPAUX TRAVAUX ET RÉALISATIONS**

#### **TRAVAUX ROUTIERS :**

Nous avons été particulièrement actifs en 2011 et 2012 du côté travaux de voirie et de la réfection de nos infrastructures en eau potable.

Des travaux ont été réalisés dans la côte de la route des Carrières pour sécuriser le ponceau de bois qui s'était affaissé au cours de l'été 2011, état de situation qui existait depuis quelques années déjà. Les travaux se sont terminés au printemps 2012 et la Municipalité a été dans l'obligation d'emprunter pour en financer les coûts de

ces travaux majeurs. Nous n'avons pu obtenir aucune aide financière du ministère des Transports pour la réalisation de ces travaux.

Notre plan d'intervention pour le renouvellement des infrastructures municipales a été approuvé le 19 juillet 2012 par le ministère des Affaires municipales. Nous connaissons désormais l'état global de toutes les infrastructures de notre municipalité et pourrons planifier adéquatement les travaux à faire au fil des ans selon les priorités déterminées dans ce rapport. Ceci facilitera également l'accès aux subventions gouvernementales.

La réfection de la rue Fillion a été entreprise au printemps 2012. L'entrepreneur a respecté le calendrier prévu pour la réalisation de ces travaux importants.

### **EAU POTABLE :**

L'objectif de la nouvelle stratégie Québécoise d'économie d'eau potable nous obligera une diminution de notre consommation de l'ordre de 20% selon un échéancier précis fixé par le Ministère des Affaires Municipales. Des plans et devis seront déposés au conseil municipal pour le remplacement du réservoir actuel et de la conduite d'amenée principale. Ces travaux sont estimés à près d'un million et demi de dollars. La Municipalité est admissible à une subvention de 600 000\$ pour effectuer ces travaux.

### **SPORTS ET LOISIRS ET CULTURE :**

La piscine municipale est dorénavant ouverte en journée pour le camp d'été et également en soirée et les fins de semaine. Tous les résidents ont pu en profiter, et ce gratuitement, avec l'été que nous avons connu.

Les responsables de ce dossier ont organisé la soirée patinage aux flambeaux en plus d'une fête estivale. Ces activités ont connu un vif succès. La Municipalité a participé à l'activité du temps des sucres, à la fête des semences et à la fête des récoltes organisées chaque année. Nous avons renouvelé notre entente pour la bibliothèque avec la Ville de Beauré.

### **COLLECTE SÉLECTIVE ET ORDURES MÉNAGÈRES :**

Nous avons été en appel d'offre conjointement avec la Ville de Beauré pour le renouvellement de notre contrat de collecte des ordures ménagères. Une entente a également été signée avec la Ville de Beauré pour donner accès à nos citoyens à l'écocentre situé dans le parc industriel. La collecte sélective sera financée en 2013 par les producteurs de matières au lieu de l'être par les contribuables.

La Municipalité a fermé l'accès au dépôt des branches situé sur le Chemin du Cap-Tourmente. Notre entente avec la Ville de Beauré permet à nos citoyens d'apporter les branches de moins de 2 pouces de diamètre à l'écocentre.

### **SÉCURITÉ ROUTIÈRE :**

Nous avons installé de nouveaux panneaux de signalisation de manière à améliorer certains comportements d'automobilistes circulant chez nous. Le conseil municipal a adopté un nouveau règlement pour la circulation et limiter la vitesse dans nos rues. Des « policiers dormants » seront installés dans certaines rues avant l'été 2013 pour en accroître la sécurité de nos enfants.

### **RESSOURCES HUMAINES :**

Madame Anick Patoine, notre nouvelle urbaniste, élabore présentement notre plan d'urbanisme et fera la révision de nos règlements.

Pour seconder Madame Sylvie Tremblay, notre secrétaire trésorière et directrice générale adjointe, Madame Suzanne Blouin s'est jointe à l'équipe à temps partiel.

Monsieur Guy Bolduc est revenu de son congé de maladie. Il vient de terminer une formation de trois semaines

comme opérateur d'usine en eau potable.

### **HYDRO-CANYON :**

Le projet de mini-centrale électrique est toujours à l'ordre du jour. Le BAPE a tenu une séance d'information le 26 septembre dernier. La Municipalité va préparer un mémoire pour être déposé aux audiences publiques à une date qui nous sera confirmée plus tard.

### **DIVERS :**

Votre conseil municipal a poursuivi son implication financière avec les organisateurs du Festival de l'Oie des Neiges. Cette activité a connu un succès inégalé lors de sa 19<sup>ième</sup> édition en octobre dernier et nous tenons à féliciter toute l'équipe de bénévoles qui est derrière ce succès.

Nous avons profité du cadre du Festival pour fêter les bénévoles de nos différents organismes par la tenue d'un brunch. Nous avons souligné lors de cet événement le bénévole de l'année et lui avons remis le trophée hommage en la mémoire de madame Madeleine Bouchard.

Dans le dossier de sécurité publique, nous avons procédé à la révision du plan des mesures d'urgence de la municipalité. Ce plan sera mis en ligne sur notre site web.

### **ORIENTATIONS 2013**

Voici les principales orientations que nous prévoyons pour l'année qui vient :

- poursuivre le travail dans le dossier de développement résidentiel avec certains promoteurs intéressés;
- continuer l'aménagement du Parc municipal en y aménageant un abri pour le camp de jour, un entrepôt et un bloc sanitaire. Les montants nécessaires seront pris dans l'enveloppe du pacte rural;
- mise sur pied du plan de réduction de consommation d'eau potable en relation avec la Stratégie Québécoise d'économie d'eau potable du gouvernement du Québec;
- continuité du projet mini-centrale Hydro-Canyon;
- réfection de la rue du Trait-Carré en 2013.

Je profite de l'occasion pour remercier les membres du conseil qui m'assistent dans cette lourde tâche d'administrer la municipalité.

Je m'en voudrais de passer sous le silence le professionnalisme de nos employés municipaux. Je peux vous assurer qu'ils ont tous le même but commun, soit de contribuer à l'avancement de la Municipalité de Saint-Joachim.

Je voudrais souligner le dévouement des membres des organismes communautaires. Sans le bénévolat de ces personnes, notre municipalité serait moins dynamique. Par votre implication, vous aidez la collectivité à grandir et vous transmettez des valeurs de partage et d'entraide.

### **Les résultats partiels pour l'année 2012**

Tenant compte que l'année 2012 n'est pas complétée, je vous fais part, dans le tableau suivant, des résultats partiels des revenus et dépenses de fonctionnement et d'investissement, des remboursements de la dette et des affectations, au 29 octobre. Le tableau suivant montre l'état de la situation et permet, à ce jour, de confirmer que si aucun imprévu ne vient affecter le cours des opérations normales, l'extrapolation des données au 29 octobre, pour les mois de novembre et décembre, reflète la réalité pour l'année 2012.

Pour l'année en cours 2012		
	29-10-2012	Budget 2012
REVENUS DE FONCTIONNEMENT	1 711 113\$	1 665 567\$
DÉPENSES DE FONCTIONNEMENT	1 237 749\$	1 519 422\$
REMBOURSEMENT DE LA DETTE	119 445\$	128 345\$
AFFECTATIONS	10 827\$	17 800\$
AMORTISSEMENT	129 294\$	129 294\$
SOLDE	343 092\$	0\$
REVENUS D'INVESTISSEMENTS	(10 827\$)	(17 800\$)
DÉPENSES D'INVESTISSEMENTS		
AFFECTATIONS	(10 827\$)	17 800\$
SOLDE	0\$	0\$

### L'évolution de la dette à long terme

Le tableau qui suit illustre l'évolution de la situation concernant la dette à long terme, au 31 décembre 2012.

Dette à long terme Municipalité de Saint-Joachim		
	Ensemble	Total
Au 1 <sup>er</sup> janvier 2012	1 071 782\$	1 071 782\$
FINANCEMENT EN COURS D'ANNÉE		
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Règlement 346-2001 (Route des Carrières)</li> <li>• Règlement 351-2012 (Réfection de la rue Fillion)</li> </ul>	273 100\$	273 100\$
	711 200\$	711 200\$
REMBOURSEMENT	128 345\$	128 345\$
<b>Solde anticipé au 31 décembre 2012</b>	<b>1 927 737\$</b>	<b>1 927 737\$</b>

La Municipalité a emprunté 158 600\$ de moins que ce qui était prévu au départ pour le financement de ces deux règlements d'emprunt.

**Les dépenses excédant 25 000 \$**

**Tel que le prévoit la loi : LES CONTRATS AYANT ENGAGÉ EN 2012 UNE DÉPENSE DE PLUS DE 25 000\$ TAXES INCLUSES SONT :**

No	CONTRACTANT	OBJET DU CONTRAT	MONTANT DU CONTRAT
1	Déneigement Daniel Lachance	Contrat de déneigement et de sablage, de terre, etc...	153 319.98\$
2	DRAINEXC Inc.	Réfection du ponceau de la Route des Carrières	87 123.20\$
3	SANI-TERRE Environnement	Collecte des déchets domestiques 2012	33 419.59\$
4	Charles-Auguste Fortier (CAF) Inc.	Réfection de la rue Fillion	683 888.00\$
5	CIMA + Ingénieurs-conseils	Confection des plans et devis	91 405.13\$
6	DESSAU	Surveillance de chantier Rue Fillion	31 744.60\$
7	Mallette, comptables agréés	Mandat de 3 ans pour la vérification des états financiers	26 805.00\$

Les contrats ayant engagé une dépense de plus de 2 000 \$ avec un total de plus de 25 000 \$ taxes incluses, en date du 31 octobre 2012:

No	Contractant	OBJET DU CONTRAT	MONTANT DU CONTRAT
1	Ville de Québec	Service d'enfouissement	45 879.78\$

**Le traitement des élus municipaux :**

Ci-après, la rémunération annuelle des élus, telle que versée par la Municipalité de Saint-Joachim, pour l'année 2012. Le tiers de cette rémunération est une allocation de dépenses :

Description	MUNICIPALITÉ	MRC
Maire	18 273.00\$	11 635.74\$
Conseillers	6 091.20\$	N/A

La rémunération totale pour les membres du conseil pour l'année 2012 est de 54 820.20\$

La rémunération des élus est indexée annuellement selon le pourcentage correspondant au taux d'augmentation de l'indice des prix à la consommation au Canada, établi par Statistique Canada, en décembre de l'année précédente.

### **Programme de dépenses en immobilisation**

Ce programme a pour but d'indiquer les besoins de la Municipalité en matière de subventions. Voici les informations déposées lors de l'adoption du budget 2012, le 19 décembre 2011.

	PROGRAMME TRIENNAL DES DÉPENSES D'INVESTISSEMENTS								
	2012	2013	2014	Total		Financement revenus	Financement emprunt	Financement subvention	Notes
Adm. générale	0	0	0	0		0	0	0	
Eau potable									
Réservoir principal	30 000\$			30 000\$		30 000\$			
Conduite d'amenée			992 000\$	992 000\$			496 000\$	496 000\$	PIQM <sup>1</sup>
Poste de surpression		120 000\$		120 000\$			60 000\$	60 000\$	PIQM
Gestion des données	20 000\$			20 000\$		20 000\$			
Voirie :									
Route des Carrières (2011)							273 100\$ (2012)	15 000\$	Projet 2011  Coût de 595 000\$
Infrastructures :									
Rue Fillion (2012)	850 000\$			850 000\$		65 000\$	775 000\$		Financer en novembre 2012 : 711 200\$
Rue du Trait-Carré		420 000\$		420 000\$			420 000\$		
Rue du Moulin			473 000\$	473 000\$			473 000\$		
TOTAUX	900 000\$	540 000\$	1 465 000\$	2 905 000\$		115 000\$	2 497 100\$	556 000\$	

## Les orientations pour l'année 2013

Les dossiers courants ont pris beaucoup de place durant la dernière année mais je suis confiant de terminer l'exercice financier de 2012 en équilibre budgétaire.

Nous procéderons à un appel d'offres pour le remplacement du réservoir principal, de la conduite d'amenée et du poste de surpression à l'hiver 2013. Ces installations datent de 1957 et elles doivent être remplacées pour répondre aux normes identifiées à la *Stratégie d'économie d'eau potable*. Les travaux pourront s'effectuer au printemps 2013.

Le prochain programme triennal d'immobilisations nous donnera un «plan de match» simple et efficace pour guider nos actions prioritaires dans toutes les sphères de l'organisation municipale au cours des prochaines années.

## Le budget 2013

La préparation des prévisions budgétaires 2013 est en pleine effervescence. Les membres du conseil municipal, secondés par le personnel de l'administration municipale, s'affairent à préparer le budget d'opération pour l'année 2013 ainsi que le programme triennal d'immobilisations pour les années 2013, 2014 et 2015. À la lumière des recommandations formulées, de la priorisation des dossiers et des discussions du Conseil municipal pour une saine gestion de notre municipalité, nous tiendrons une séance spéciale le **17 décembre 2012**, pour l'adoption de ce budget.



Marc Dubeau

Maire

Saint-Joachim, ce 5<sup>e</sup> jour de novembre 2012

---

<sup>i</sup> Subvention du Programme d'infrastructures Québec-Municipalités (PIQM)